

CITY ARTS & LEADERSHIP

— ACADEMY —

350 Seneca Avenue, San Francisco, CA 94112 • 415.841.8910 • www.cityartsandleadership.org

FAMILY MESSAGE FROM PRINCIPAL CHARDON **For the week of September 25, 2022**

Desplácese hacia abajo para español.

Hi CAL Academy Families and Students,

Thank you to the families that were able to attend our meeting with Mission Graduates last Tuesday, it was a very successful meeting!

We have another opportunity for families to participate in this week. On Tuesday, September 27, we will have College Information Night on zoom, starting at 6:00 pm. This event will focus on essential information for families to know about the application process and financial aid process. We'll also have a panel to share information with families about Historically Black Colleges and Universities. We will share the details of the event by email.

In October, we will have Back to School Night for each grade level in person, starting with 9th grade families on Tuesday, October 4 at 5:00 pm. 10th Grade families will be invited to attend on Thursday, October 6 at 5:00 pm. 11th grade families will have Back to School Night on Tuesday, October 11, and 12th grade families are scheduled for Thursday, October 13. We'll continue to share more information about these events.

We also wanted to alert families that we will be sending home a housing survey to determine support that may be needed for families including families in non-permanent housing, families in temporary housing, families without housing or other living situations that would qualify for support. All schools in California will conduct this questionnaire. We will send more information this week.

We are looking forward to seeing all students before 8:30 tomorrow to be ready for the first period.

If you have any questions, you can reach out via email to Principal Chardon at pchardon@cityartsandleadership.org or to Vice Principal Zelaya at dzelaya@cityartsandleadership.org. You can also check in with our Office Manager, Ms.

Lorena at the main office number (415-841-8910) or by email at ljuarez@cityartsandleadership.org.

Thank you everyone!

Hola Familias y Estudiantes de CAL Academy,

¡Gracias a las familias que pudieron asistir a nuestra reunión con Mission Graduates el martes pasado, fue una reunión exitosa!

Tenemos otra oportunidad para que las familias participen en esta semana. El martes 27 de septiembre tendremos la Noche de Información Universitaria por zoom, a partir de las 6:00 p. m. Este evento se centrará en información esencial para que las familias sepan sobre el proceso de solicitud y el proceso de ayuda financiera. También tendremos un panel para compartir información con las familias sobre los Historically Black colegios y universidades. Compartiremos los detalles del evento por correo electrónico.

En octubre, tendremos la Noche de Regreso a la Escuela para cada nivel de grado en persona, comenzando con las familias de los estudiantes en el grado 9 el martes 4 de octubre a las 5:00 p. m. Se invitará a las familias de los estudiantes en el grado 10 a asistir el jueves 6 de octubre a las 5:00 p. m. Las familias de los estudiantes en el grado 11 tendrán la Noche de Regreso a la Escuela el martes 11 de octubre, y las familias de los estudiantes en el grado 11 están programadas para el jueves 13 de octubre. Continuaremos compartiendo más información sobre estos eventos.

También queríamos alertar a las familias que enviaremos a casa una encuesta de vivienda para determinar el apoyo que pueden necesitar las familias, incluidas las familias en viviendas no permanentes, familias en viviendas temporales, familias sin vivienda u otras situaciones de vivienda que calificarían para apoyo. Todas las escuelas de California realizarán este cuestionario. Enviaremos más información esta semana.

Esperamos ver a todos los estudiantes antes de las 8:30 de mañana para estar listos para el primer período.

Si tiene alguna pregunta, puede comunicarse por correo electrónico con el director Chardon en pchardon@cityartsandleadership.org o el subdirector Zelaya en dzelaya@cityartsandleadership.org. También puede comunicarse con nuestra gerente de oficina, la Sra. Lorena, al número de la oficina principal (415-841-8910) o por correo electrónico a ljuarez@cityartsandleadership.org.

¡Gracias a todos!